Porównanie tłumaczeń Jana 21:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Po tym ukazał siebie znów Jezus — uczniom nad — morzem — Tyberiady. Ukazał [się] zaś tak:
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Po tych ukazał się znów Jezus uczniom nad morzem Tyberiadzkim ukazał się zaś tak
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem znów ukazał się* Jezus uczniom nad Morzem Tyberiadzkim.** A ukazał się tak:[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Po tym pokazał się znów Jezus uczniom nad morzem Tyberiady. Pokazał się zaś tak.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Po tych ukazał się znów Jezus uczniom nad morzem Tyberiadzkim ukazał się zaś tak

[1)] <x>480 16:12</x>
[2)] <x>500 6:1</x>